

- 1 (1) Il y avait de l'amertume dans les critiques qu'elle a adressées à ses collègues.  
 (2) Le dédain envers les personnes âgées est inadmissible.  
 (3) On s'expose toujours à une méprise quand il s'agit des autres.  
 (4) Pendant un moment, Marie a été plongée dans la perplexité.
- 2 (1) timbre (2) systématique (3) boucler (4) sauter
- 3 (1) 1 (2) 2 (3) 8 (4) 4
- 4 (1) siège (2) source (3) défaut (4) berne (5) surveillée
- 5 (1) s'était déclenchée (2) avoir sorti (3) atteigne (4) sont portées (5) avait été émise
- 6 (1) 5 (2) 3 (3) 7 (4) 2 (5) 8
- 7 (1) 2 (2) 1 (3) 1 (4) 2 (5) 1 (6) 1
- 8 (1) 高給や仕事の機会を求めつつも、自国では自分の価値が尊重されなかったから。(36字)  
 (2) 凡庸な人たちがお金と人脈の力でのさばり、国の発展が阻害される。(31字)
- 9 (解答例)

Quand on est jeune, les jours où l'on n'a rien de prévu représentent le comble de l'ennui, mais avec l'âge, c'est le contraire : c'est un soulagement de trouver des blancs dans son agenda et l'on souhaite qu'ils augmentent. Quant à ceux qui, à 60 ans passés, continuent à avoir des journées bien remplies, on se demande d'où leur vient cette vitalité.

## 書き取り試験正解

Le 11 février dernier, un garçon de neuf ans a été retrouvé seul par les gendarmes, à plus de six kilomètres de son domicile. Il leur a raconté qu'il avait été enlevé alors qu'il se rendait chez le dentiste. Il a même donné une description précise de son agresseur : un homme musclé, âgé d'une trentaine d'années, avec une cicatrice verticale sur la joue droite. Le garçon a également fourni des détails sur l'enlèvement. L'homme lui aurait demandé son chemin avant de le pousser de force dans sa voiture. Lors d'un arrêt inespéré, le garçon aurait réussi à s'enfuir. Après un mois d'enquête, le garçon a finalement avoué qu'il avait menti par peur de se rendre chez le dentiste !

## 聞き取り試験正解および解答例

- 1 (1) (épluchant) (haricots) (2) (savoir) (appartient)  
 (3) (supérette) (mairie) (4) (fine) (taille)  
 (5) (prénoms) (chiffres)
- 2 (1) 2 (2) 2 (3) 2 (4) 1 (5) 1 (6) 1 (7) 1 (8) 2 (9) 1 (10) 1

## 配点

問題 番号	筆記 試験	1	2	3	4	5	6	7	8	9	小計	書き 取り	小計	聞き 取り	1	2	小計	合計
点		12	8	8	5	10	10	12	15	20	100		20		20	10	30	150

2015 年度春季 実用フランス語技能検定試験  
1 級 書き取り・聞き取り試験 吹き込み原稿

書き取り

Le 11 février dernier, un garçon de neuf ans a été retrouvé seul par les gendarmes, à plus de six kilomètres de son domicile. Il leur a raconté qu'il avait été enlevé alors qu'il se rendait chez le dentiste. Il a même donné une description précise de son agresseur : un homme musclé, âgé d'une trentaine d'années, avec une cicatrice verticale sur la joue droite. Le garçon a également fourni des détails sur l'enlèvement. L'homme lui aurait demandé son chemin avant de le pousser de force dans sa voiture. Lors d'un arrêt inespéré, le garçon aurait réussi à s'enfuir. Après un mois d'enquête, le garçon a finalement avoué qu'il avait menti par peur de se rendre chez le dentiste !

聞き取り

1

Delphine へのインタビューを聞いてください。  
続いてそれについての 5 つの質問を読みます。  
読み終えてから 30 秒見直す時間があります。

Le journaliste : Delphine, expliquez-nous votre étonnante découverte. Avez-vous vraiment trouvé une bague dans des légumes ?

Delphine : Effectivement ! J'ai trouvé une bague autour d'un haricot !

Le journaliste : Comment l'avez-vous trouvée ?

Delphine : Je regardais la télé, tout en épluchant des haricots blancs. Je faisais ça machinalement, quand j'ai senti quelque chose de dur. J'ai regardé attentivement, et j'ai découvert un haricot coincé dans une bague !

Le journaliste : Est-ce que vous savez à qui elle appartient ?

Delphine : Justement, j'aimerais lancer un appel. Je suis venue vous en parler pour trouver le propriétaire de la bague.

Le journaliste : D'où provenaient les haricots ?

Delphine : Je les avais achetés dans une supérette, en face de la mairie.

Le journaliste : Comment est cette bague ?

Delphine : Elle est dorée, très fine et de petite taille.

Le journaliste : Avez-vous des indices pour retrouver le propriétaire ?

Delphine : Deux prénoms sont gravés à l'intérieur : « Paul et Lise », ainsi que ce qui ressemble à une date : 30.05.98. Le 30 mai 1998 est peut-être le jour de leur mariage.

Questions :

1. Qu'est-ce que faisait Delphine, quand elle a trouvé une bague ?
2. Pourquoi Delphine lance-t-elle un appel ?
3. Où Delphine avait-elle acheté les haricots ?
4. Comment est la bague ?
5. Qu'est-ce qui est gravé à l'intérieur de la bague ?

2

Matida に関する話を 2 回聞いてください。

次に読んだ話の内容について述べた文 1 番から 10 番までを 2 回通して読みます。

最後に もう 1 回 Matida に関する話を聞いてください。

読み終わってから 30 秒見直す時間があります。

Je suis née dans le sud du Soudan d'un père musulman et d'une mère orthodoxe. Même après le décès de mon père survenu quand j'avais cinq ans, ma mère a continué à m'élever dans l'Islam. Je me suis convertie au catholicisme juste avant d'épouser mon mari qui est catholique. Par conséquent, je suis devenue la cible d'une procédure devant la justice soudanaise. Ce sont trois membres de ma famille qui avaient porté plainte contre moi. Bien sûr, j'ai refusé d'abandonner ma foi chrétienne devant la cour. Alors, j'ai été condamnée à mort.

C'est que la loi islamique en vigueur au Soudan interdit absolument les conversions. Mais la condamnation à mort a finalement été annulée en appel, parce que mon affaire avait provoqué des protestations internationales. J'ai dû quand même faire de la prison et c'est là que j'ai accouché de ma fille aînée.

Aussitôt sortie de prison, j'ai trouvé refuge à l'Ambassade des États-Unis. Aujourd'hui, mère de deux filles, je mène une vie de famille paisible en Californie. Malgré toutes ces difficultés au Soudan, je garde encore un grand respect pour la culture et la religion musulmanes. D'ailleurs, ce pays africain qui est le mien ne représente qu'une partie de l'Islam. Il ne faut jamais avoir de préjugés contre les gens à partir de ses expériences personnelles.

1. Matida est née d'une mère musulmane et d'un père chrétien.
2. Après la mort de son père, Matida a été élevée dans la confession orthodoxe.
3. Matida a changé de religion avant de se marier avec un homme musulman.
4. Certains membres de sa famille sont à l'origine de l'accusation contre Matida.
5. Au Soudan, le changement de religion est formellement interdit par la loi.
6. La condamnation à mort prononcée contre Matida a été annulée grâce aux protestations venues du monde entier.
7. Matida a mis au monde une fille dans sa prison.
8. Une fois libérée, Matida a dû attendre longtemps avant d'être admise comme réfugiée par l'Ambassade des États-Unis.
9. Matida vit maintenant en paix en Californie avec sa famille.
10. Matida n'a pas de parti pris contre les musulmans en général.